

# SLAVIC REVIEW

FALL 2018

Interdisciplinary Quarterly of Russian, Eurasian, and East European Studies



## EDITOR

HARRIET L. MURAV

MANAGING EDITOR, DMITRY TARTAKOVSKY

EDITORIAL ASSISTANTS

MARINA FILIPOVIC ANCA MARIA MANDRU NADIA G. HOPPE

## EDITORIAL BOARD

### *History*

John Connelly, *University of California, Berkeley* • Melissa Feinberg, *Rutgers University* • Yaroslav Hrytsak, *L'viv National University* and *Central European University, Budapest* • Agnès Kefeli, *Arizona State University* • Adeb Khalid, *Carleton College* • Julia Obertreis, *Friedrich-Alexander University Erlangen-Nürnberg* • Brian Porter-Szűcs, *University of Michigan* • William Rosenberg, *University of Michigan* • Maria Todorova, *University of Illinois, Urbana-Champaign* • Stefan Troebst, *University of Leipzig* • Mark von Hagen, *Arizona State University* • Sergei Zhuravlev, *Institute of Russian History of the Russian Academy of Sciences, Moscow*

### *Literature, Film, and the Arts*

Clare Cavanagh, *Northwestern University* • Catriona Kelly, *Oxford University* • Christina Kiaer, *Northwestern University* • Judith Kornblatt, *University of Wisconsin–Madison* • Michał Paweł Markowski, *University of Illinois, Chicago* and *Jagellonian University, Kraków* • Stephanie Sandler, *Harvard University* • Andrei Zorin, *Oxford University* • Stephen Blackwell, *University of Tennessee* • Eliot Borenstein, *New York University*

### *Social Sciences*

Judit Bodnár, *Central European University, Budapest* • M. Steven Fish, *University of California, Berkeley* • Susan Gal, *University of Chicago* • Elena Gapova, *European Humanities University* and *Western Michigan University* • Grigorii Golosov, *European University at St. Petersburg* • Bruce Grant, *New York University* • Anna Grzymala-Busse, *University of Michigan* • Robert M. Hayden, *University of Pittsburgh* • Jan Kubik, *Rutgers University* • Pauline Jones Luong, *University of Michigan* • Blair Ruble, *Wilson Center*

Cover image: **The New Albania: Albanian-language poster for Il'ia Kopolin's *Novaia Albaniia* (1948). Courtesy of Arkivi Qendror Shtetëror i Filmit. With thanks to Iris Elezi.**

Cover design: B. Williams & Associates, Durham, North Carolina.

The editors assume no responsibility for statements of fact or opinion made by contributors.

*Slavic Review* (formerly *The American Slavic and East European Review*) is published quarterly by Cambridge University Press on behalf of the Association for Slavic, East European, and Eurasian Studies, Inc. (ASEEES, formerly the American Association for the Advancement of Slavic Studies, AAASS) and is sent to all association members. Members also receive *NewsNet*, the ASEEES newsletter. Membership is open to individuals interested in Slavic studies and the study of the non-Slavic peoples of central and eastern Europe and Eurasia.

Membership Dues: students—\$35.00; those with salaries under \$30,000—\$55.00; \$30,000—\$39,999—\$70.00; \$40,000—\$49,999—\$85.00; \$50,000—\$59,999—\$115.00; \$60,000—\$74,999—\$135.00; \$75,000—\$99,999—\$155.00; \$100,000—\$124,999—\$180.00; \$125,000 and over—\$200.00. Joint members with one subscription to *Slavic Review*, add \$40.00 to dues of higher paid member. For members living outside of the United States please add \$15.00 for shipping. Subscriptions without membership are: for Electronic-Only, \$263/£170; for Electronic+Print, \$315/£204; for Print only, \$284/£184. Single current and back issues to subscribers are \$60.00; for ASEEES members, \$25.00 each, plus shipping. Correspondence regarding *Slavic Review* subscriptions should be sent to Cambridge University Press at: [subscriptions\\_newyork@cambridge.org](mailto:subscriptions_newyork@cambridge.org) for information; all others should contact [journals@cambridge.org](mailto:journals@cambridge.org). Correspondence regarding membership, news items for *NewsNet*, or changes of address should be sent to ASEEES, 203C Bellefield Hall, 315 S. Bellefield Ave., Pittsburgh, PA 15260-6424. Telephone: (412) 648-9911; fax: (412) 648-9815; e-mail: [aseees@pitt.edu](mailto:aseees@pitt.edu); website: [www.aseees.org](http://www.aseees.org). The editors assume no responsibility for statements of fact or opinion made by contributors.

(continued on inside back cover)

# SLAVIC REVIEW

INTERDISCIPLINARY QUARTERLY OF RUSSIAN, EURASIAN, AND EAST EUROPEAN STUDIES

---

VOLUME 77 NUMBER 3 • FALL 2018

**CONTRIBUTORS** vii

**ABSTRACTS** ix

**BEYOND THE IRON CURTAIN: EASTERN EUROPE  
AND THE GLOBAL COLD WAR**

**Cluster Guest Editors: Theodora Dragostinova  
and Małgorzata Fidelis**

Introduction  
THEODORA DRAGOSTINOVA and MAŁGORZATA FIDELIS 577

Polish Economists in Nehru's India: Making Science for the  
Third World in an Era of De-Stalinization and Decolonization  
MAŁGORZATA MAZUREK 588

Globalized Socialism, Nationalized Time: Soviet Films,  
Albanian Subjects, and Chinese Audiences across  
the Sino-Soviet Split  
ELIDOR MËHILLI 611

The Catholic 1968: Poland, Social Justice, and the Global Cold War  
PIOTR H. KOSICKI 638

The "Natural Ally" of the "Developing World": Bulgarian Culture  
in India and Mexico  
THEODORA DRAGOSTINOVA 661

**ARTICLES**

Modernism Romanced: Imaginary Geography in Jerzy Żuławski's  
*The Lunar Trilogy*  
ŁUKASZ WODZYŃSKI 685

Ivo Andrić: *Against National Mythopoesis*  
MARINA ANTIĆ 704

Why Women Protest: Insights from Ukraine's EuroMaidan  
OLENA NIKOLAYENKO and MARIA DECASPER 726

### REVIEW ESSAY

Alexandar Mihailovic, *The Mitki and the Art of Postmodern Protest in Russia*; Birgit Beumers, Alexander Etkind, Olga Gurova, and Sanna Turoma, eds., *Cultural Forms of Protest in Russia* (Julie A. Cassidy) 752

### FEATURED REVIEWS

Regine A. Spector, *Order at the Bazaar: Power and Trade in Central Asia* (Johan Engvall) 760

Kamil Kijek, *Dzieci modernizmu. Świadomość, kultura i socjalizacja polityczna młodzieży żydowskiej w II Rzeczypospolitej* (David Engel) 762

Claire L. Shaw, *Deaf in the USSR: Marginality, Community, and Soviet Identity, 1917–1991* (Cassandra Hartblay) 765

Lynne Viola, *Stalinist Perpetrators on Trial: Scenes From the Great Terror in Soviet Ukraine* (Jeffrey W. Jones) 769

### FILM REVIEW

Rajko Grlić, dir., *Ustav Republike Hrvatske: Ljubavna priča o mržnji* (Dina Iordanova) 772

### BOOK REVIEWS

Miroslav Sedivy, *Crisis among the Great Powers: The Concert of Europe and the Eastern Question* (Katherine E. Fleming) 774

Douglas Irvin-Erickson, *Raphaël Lemkin and the Concept of Genocide* (Claudia Kraft) 775

Karl Schlögel, *In Space We Read Time: On the History of Civilization and Geopolitics*, trans. Gerrit Jackson (Benno Werlen) 776

Odd Arne Westad, *The Cold War: A World History* (Tobias Rupperecht) 777

Leslie Peirce, *Empress of the East: How a European Slave Girl Became Queen of the Ottoman Empire* (Kiril Petkov) 779

Dáša Frančíková, *Women as Essential Citizens in the Czech National Movement: The Making of the Modern Czech Community* (Iveta Jusová) 780

M. Mark Stolarik, ed., <i>The Czech and Slovak Republics: Twenty Years of Independence, 1993–2013</i> (Cynthia J. Paces)	781
Bálint Varga, <i>The Monumental Nation: Magyar Nationalism and Symbolic Politics in Fin-de-siècle Hungary</i> (John C. Swanson)	783
Giedrė Jankevičiūtė and Rasutė Žukienė, eds., <i>The Art of Identity and Memory: Toward a Cultural History of the Two World Wars in Lithuania</i> (Michelle R. Viise)	784
Robert Blobaum, <i>A Minor Apocalypse: Warsaw during the First World War</i> (Christoph Mick)	786
Gwido Zlatkes, Paweł Sowiński, and Ann Frenkel, eds., <i>Duplicator Underground: The Independent Publishing Industry in Communist Poland 1976–89</i> (Joanna Wojdon)	788
M.B.B. Biskupski, <i>War and Diplomacy in East and West: A Biography of Józef Retinger</i> (Sheldon Anderson)	789
Monika Polit, <i>Mordechaj Chaim Rumkowski–Wahrheit und Legende: “Meine jüdische Seele fürchtet den Tag des Gerichts nicht,”</i> trans. Heidemarie Petersen, Jürgen Hensel, and Małgorzata Sparenberg (Gordon J. Horwitz)	791
Mirna Zakić, <i>Ethnic Germans and National Socialism in Yugoslavia in World War II</i> (Emily Greble)	792
Max Bergholz, <i>Violence as a Generative Force: Identity, Nationalism, and Memory in a Balkan Community</i> (Robert B. McCormick)	794
Robert Knight, <i>Slavs in Post-Nazi Austria: Carinthian Slovenes and the Politics of Assimilation, 1945–1960</i> (John Connelly)	795
Jana Domdey, Gesine Drews-Sylla, and Justyna Gołąbek, eds., <i>AnOther Africa? (Post-)Koloniale Afrikaimaginationen im russischen, polnischen und deutschen Kontext</i> (Radoslav Yordanov)	796
Katja Wezel, <i>Geschichte als Politikum: Lettland und die Aufarbeitung nach der Diktatur</i> (Deniss Hanovs)	798
David J. Smith, ed., <i>Latvia—A Work in Progress? 100 Years of State- and Nation-Building</i> ; Susanne Tönsmann, <i>What is Citizenship for? Citizenship and Naturalization in Latvia</i> (Mark A. Jubulis)	799
Ion Popa, <i>The Romanian Orthodox Church and the Holocaust</i> (Roland Clark)	801
Tudor Georgescu, <i>The Eugenic Fortress: The Transylvanian Saxon Experiment in Interwar Romania</i> (Sevasti Trubeta)	802
Jolan Bogdan, <i>Performative Contradiction and the Romanian Revolution</i> (Dragoș Petrescu)	804

Thomas M. Bohn, Rayk Einax, and Stefan Rohdewald, eds., <i>Vlad der Pfähler–Dracula: Tyrann oder Volkstribun?</i> (Stephen W. Reinert)	805
Christoph Garstka, <i>Geschichte und kommunistische Gegenwart: Historiosophische Positionen und ihre narrative Präsentation in Essay und Roman der Volksrepublik Polen</i> (Christopher Caes)	808
Nicholas Tochka, <i>Audible States: Socialist Politics and Popular Music in Albania</i> (Ljerka V. Rasmussen)	809
Mayhill C. Fowler, <i>Beau Monde on Empire's Edge: State and Stage in Soviet Ukraine</i> (Myroslav Shkandrij)	810
Urs Heftrich, Robert Jacobs, Bettina Kaibach, and Karoline Thaidigsmann, eds., <i>Images of Rupture between East and West: The Perception of Auschwitz and Hiroshima in Eastern European Arts and Media</i> (Irena Grudzińska Gross)	812
Wojciech Nowicki, <i>Salki</i> , trans. Jan Pytalski (Benjamin Paloff)	813
Lisa Jakelski, <i>Making New Music in Cold War Poland: The Warsaw Autumn Festival, 1956–1968</i> (Iwona Lindstedt)	815
Magdalena Mullek and Julia Sherwood, eds. and trans., <i>Into the Spotlight: New Writing from Slovakia</i> (Rajendra Chitnis)	816
Pavlo Tychyna, <i>The Complete Early Poetry Collections</i> , trans. Michael M. Naydan; Bohdan Ihor Antonych, <i>The Grand Harmony</i> , trans. Michael M. Naydan (Alessandro Achilli)	817
Kerstin Jacobsson and Elżbieta Korolczuk, eds., <i>Civil Society Revisited: Lessons from Poland</i> (Michael D. Kennedy)	819
Mathijs Pelkmans, <i>Fragile Conviction: Changing Ideological Landscapes in Urban Kyrgyzstan</i> (Noor O'Neill Borbieva)	821
Till Mostowlansky, <i>Azan on the Moon: Entangling Modernity along Tajikistan's Pamir Highway</i> (Russell Zanca)	822
Franziska Smolnik, <i>Secessionist Rule: Protracted Conflict and the Configurations of Non-state Authority</i> (Edward W. Walker)	824
Bálint Magyar and Júlia Vásárhelyi, eds., <i>Twenty-Five Sides of a Post-communist Mafia State</i> , trans. Bálint Bethlenfalvy, Steven Nelson, Kata Paulin, Ágnes Simon, Anna Szemere, Robert Young, and Frank T. Zsigó (Andrew Felkay)	825
Nancy Shields Kollmann, <i>The Russian Empire: 1450–1801</i> (Alessandro Stanziani)	827
Serhii Plokhyy, <i>Lost Kingdom: The Quest for Empire and the Making of the Russian Nation from 1470 to the Present</i> (Krishan Kumar)	828
Nigel Raab, <i>All Shook Up: The Shifting Soviet Response to Catastrophes, 1917–1991</i> (Andrew Jenks)	830



Kimitaka Matsuzato, ed., <i>Russia and Its Northeast Asian Neighbors: China, Japan, and Korea, 1858–1945</i> (Susanne Hohler)	831
Vera Kaplan, <i>Historians and Historical Societies in the Public Life of Imperial Russia</i> (Thomas Sanders)	833
Peter Enticott, <i>The Russian Liberals and the 1905 Revolution</i> (Jonathan D. Smele)	834
Sergey Glebov, <i>From Empire to Russia: Politics, Scholarship, and Ideology in Russian Eurasianism, 1920s–1930s</i> (Derek Offord)	835
Maria A. Rogacheva, <i>The Private World of Soviet Scientists from Stalin to Gorbachev</i> (Benjamin Tromly)	837
Julia Mickenberg, <i>American Girls in Red Russia</i> (Rochelle Goldberg Ruthchild)	838
Anna Shternshis, <i>When Sonia Met Boris: An Oral History of Jewish Life Under Stalin</i> (Anna Kushkova)	839
Michael David-Fox, ed., <i>The Soviet Gulag: Evidence, Interpretation, and Comparison</i> (Cynthia Hooper)	841
Dmitrii Zamiatin, <i>Gunny v Parizhe: K metageografii russkoi ku'ltury</i> (Lida Oukaderova)	843
Viktor Martinovich, <i>Rodina: Mark Shagal v Vitebske</i> (Natalia Murray)	844
Walter Zev Feldman, <i>Klezmer: Music, History, and Memory</i> (Robert A. Rothstein)	845
Severine Neff, Maureen Carr, Gretchen Horlacher, and John Reef, eds., <i>The Rite of Spring at 100</i> (Olga Haldey)	847
Irina Reyfman, <i>How Russia Learned to Write: Literature and the Imperial Table of Ranks</i> (Kelly Herold)	848
Mark Grigor'evich Meerovich, <i>Gradostroitel'naia Politika v SSSR, 1917–1929: Ot goroda-sada k vedomstvennomu rabochemu poselku</i> (Christine Varga-Harris)	850
Evgenii Soshkin and Sergei Shargorodskii, eds., <i>Gendelev: Stikhi. Proza. Poetika. Tekstologiya</i> (Sabine Koller)	851
Irina Sirotkina and Roger Smith, <i>The Sixth Sense of the Avant-Garde: Dance, Kinaesthesia and the Arts in Revolutionary Russia</i> (Tim Harte)	853
Olga Partan, <i>Vagabonding Masks: The Italian Commedia Dell'arte in the Russian Artistic Imagination</i> (Colleen McQuillen)	854
Ian Levchenko and Igor' Pil'shchikov, eds., <i>Epokha "ostraneniia": Russkii formalizm i sovremennoe gumanitarnoe znanie. Kollektivnaia monografiia</i> (Tamara Brzostowska-Tereszkiewicz)	856

Gerard Toal, <i>Near Abroad: Putin, the West, and the Contest over Ukraine and the Caucasus</i> (Viacheslav Morozov)	858
William R. Reisinger and Bryon J. Moraski, <i>The Regional Roots of Russia's Political Regime</i> (Henry E. Hale)	859
Melissa Caldwell, <i>Living Faithfully in an Unjust World: Compassionate Care in Russia</i> (Bruce O'Neill)	860
John P. Burgess, <i>Holy Rus': The Rebirth of Orthodoxy in the New Russia</i> (Thomas Bremer)	861
<b>COLLECTED ESSAYS</b>	863
<b>OTHER BOOKS OF INTEREST</b>	868
<b>IN MEMORIAM</b>	870
<b>ERRATA</b>	872